

reesa®

Rotary shaver

HYPERCARE

T500

TSA0569

Návod k obsluze **CS**

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Εγχειρίδιο χρήσης **GR**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Návod na použitie **SK**



	CS	DE	EN	GR	PL	RO	SK
1	Hlava s čepelemi	Rasierkopf	Shaving head	Κεφαλή ξυρίσματος	Głowica z ostrzami	Cap de bărbierit	Holiaca hlavica s frézkami
2	Zastřihovač	Trimmer	Trimmer	Κοπτικό τριμμαρίσματος	Trymer	Trimmer	Holiaci strojček
3	Tlačítko pro uvolnění hlavy s čepelemi	Freigabetaste Rasierkopf	Shaving head release button	Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής ξυρίσματος	Przycisk zwalnający głowicę z ostrzami	Buton de eliberare cap de bărbierit	Uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami
4	Tlačítko napájení	Taste Ein/Aus	Power button	Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης	Przycisk zasilania	Buton alimentare	Hlavný vypínač
5	Indikátor nabíjení	Ladeanzeige	Charging indicator	Ένδειξη φόρτισης	Wskaźnik ładowania	Indicator de încărcare	Indikátor nabíjania
6	Nabíjecí zásuvka	Ladeanschluss	Charging socket	Υποδοχή φόρτισης	Gniazdo ładowania	Mufă încărcare	Zásuvka pre nabíjanie

Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

OTÁZKY BEZPEČNOSTI

Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:



1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
2. Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
3. Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
 - pokud přístroj nefunguje správně,
 - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,
 - před demontáží,
 - před čištěním,
 - před prováděním servisních činností.
4. Při odpojování zařízení od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
5. Zařízení nemůže být provozováno osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osobami, které nemají znalosti a zkušenosti nezbytné pro provoz tohoto zařízení. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku.
6. K nabíjení zařízení používejte pouze originální nabíječku, která je součástí dodávky.
7. Zařízení nepoužívejte, pokud nefunguje správně, nebo je mokré / zaplavené. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Zařízení nemá žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám.
8. Udržujte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
9. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
10. Nepoužívejte neoriginální příslušenství.
11. Zařízení může být používáno ve sprše.
12. Nepoužívejte zařízení mokřima rukama, pokud je připojeno k napájení.
13. Nepoužívejte toto zařízení na místech, kde by mohlo spadnout do vody nebo do ní být nevytahujte zařízení, pokud spadlo do vody. V takovém případě odpojte zástrčku zařízení od síťové zásuvky.
14. Neponořujte zařízení do vody ani do jakékoliv jiné kapaliny.
15. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Není určeno pro profesionální použití.
16. Zařízení čistěte a skladujte podle pokynů uvedených v části "Čištění" a "Skladování".

Podle stupně ochrany IPX6 bylo zařízení klasifikováno jako odolné proti proudu vody tekoucí při maximálním tlaku 100 l/min. Navzdory výše uvedené klasifikaci není zařízení odolné vůči škodám způsobeným vodou v každé situaci. Zařízení je chráněno proti vlhkosti, takže jej lze použít v koupelně a lze jej čistit pod tekoucí vodou. Nezapomeňte však, že byste jej neměli používat pod vodou!

NABÍJENÍ

Poznámky:

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
- Plné nabití zařízení trvá přibližně 8 hodin, což umožňuje přibližně 45 minut holení.
- Doporučuje se nabíjet zařízení jednou týdně.

1. Připojte jeden konec síťové nabíječky do síťové zásuvky; druhý konec zapojte do zásuvky zařízení.
2. Během nabíjení se rozsvítí indikátor nabíjení .
3. Po dokončení nabíjení se rozsvítí indikátor nabíjení . Odpojte nabíječku od síťové zásuvky a zařízení.

OBSLUHA

Holení:

1. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení.
2. Posunujte holicí hlavu po pokožce, vykonávajíc kruhové a jednoduché pohyby.
3. Jemně přitlačte hlavu proti pokožce, což způsobí, že pružné čepele budou následovat obrysy obličeje.
4. Po holení vypněte zařízení stisknutím tlačítka napájení.
5. Následně vyčistěte holicí strojek v souladu s pokyny v části "Čištění".
6. Po čištění založte na holicí hlavu ochranný kryt, který chrání čepele před poškozením.



Přistřižení:

1. Posunutím uvolňovací páčky zastříhovače směrem dolů otevřete zastříhovač.
2. Následně zapněte zařízení.
3. Začněte střížení.
4. Po dokončení střížení zařízení vypněte stisknutím tlačítka napájení.
5. Vyčistěte zastříhovač podle pokynů v části "Čištění".
6. Zavřete zastříhovač tak, abyste slyšeli cvaknutí.

ČIŠTĚNÍ

Obecné:

- Zařízení neponořujte do vody.
- K čištění tohoto zařízení nepoužívejte abrazivní chemické prostředky nebo detergenty.
- Kryt zařízení čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- Zařízení lze čistit pod tekoucí vodou.
- Zařízení by mělo být po každém použití vyčištěno. Pravidelné čištění zajišťuje lepší výsledky holení.

Čištění pomocí kartáčku na čištění:

Čištění hlavy s čepelemi:

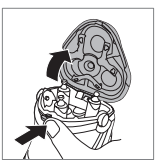
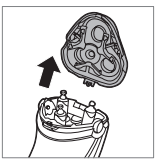
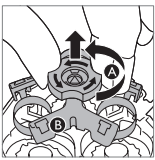
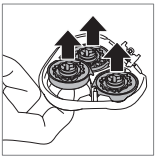
1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.
2. Vnější část hlavy je nutné vyčistit očištěním nečistot.
3. Následně stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy s čepelemi, abyste ji otevřeli.
4. Vyčistěte vnitřek hlavy a prostor na vlasy.
5. Po vyčištění zavřete hlavu s čepelemi tak, abyste slyšeli cvaknutí.

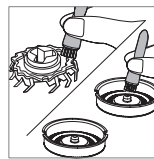
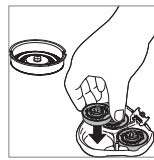
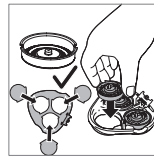
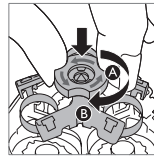
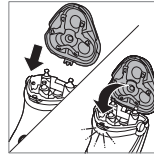
Čištění zastříhovače:

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.
2. Posunutím uvolňovací páčky zastříhovače směrem dolů otevřete zastříhovač.
3. Vyčistěte zastříhovač pohybem štětce nahoru a dolů, podél zoubků zastříhovače.
4. Po vyčištění zavřete zastříhovač tak, abyste slyšeli cvaknutí.

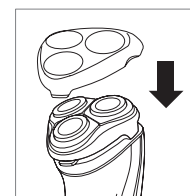
Důkladné čištění:

Poznámka: K zajištění optimálního výkonu zařízení, vyčistěte čepele alespoň jednou týdně.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení. 2. Následně stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy s čepelemi, abyste ji otevřeli.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Uchopte holící hlavu a vytáhněte ji ze zařízení.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Otočte blokádu ve směru hodinových ručiček a sejměte upevňovací rám.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Vyměňte a očistěte zvlášť každou čepel spolu s krytem. Poznámka: Každou čepel čistěte společně spolu s krytem individuálně, protože tvoří odpovídající sady. Umístění čepele do nesprávného krytu může snížit účinnost holení.

	<ol style="list-style-type: none"> 6. Vysuňte čepel z pouzdra a vyčistěte ji dodaným kartáčkem. Poznámka: Buďte obzvláště opatrní při čištění čepelí, protože jsou ostré! 7. Následně vyčistěte kryt kartáčkem.
	<ol style="list-style-type: none"> 8. Po vyčištění vložte čepel do odpovídajícího krytu. 9. Následně vložte čepel zpět do odpovídajícího otvoru v hlavě.
	<p>Poznámka: Ujistěte se, že zářezy na obou stranách pláště čepelí jsou přesně zarovnané s drážkami v otvorech v hlavě.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 10. Připevněte montážní rám k hlavě a otočte blokádu ve směru hodinových ručiček.
	<ol style="list-style-type: none"> 11. Výstupek hlavy umístěte do štěrbin v horní části zařízení tak, abyste slyšeli cvaknutí. 12. Zavřete holící hlavu. Poznámka: Pokud nelze holící hlavu zavřít, zkontrolujte, zda je správně umístěna a zda je upínací rám zablokován.

SKLADOVÁNÍ



- Než přístroj odložíte, ujistěte se, že je čistý, suchý a odpojený od zdroje napájení.
- Zařízení skladujte na suchém, chladném místě mimo dosah dětí.
- Přístroj by měl být skladován s ochranným víčkem, aby nedošlo k poškození čepelí.

VÝMĚNA HLAVY S ČEPELEMI

Poznámky:

- Doporučuje se vyměnit hlavu každých 18 měsíců.
- Poškozenou hlavu s čepelemi ihned vyměňte.
- Holící hlavu vždy vyměňte za originální hlavu s čepelemi značky Teesa.
- Hlava s čepelemi je k dostání v internetovém obchodě www.teesa.pl a www.rebelelectro.com.

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.
2. Následně stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy s čepelemi, abyste ji otevřeli.
3. Uchopte holící hlavu a vytáhněte ji ze zařízení.
4. Výstupek nové hlavy umístěte do štěrbin v horní části zařízení tak, abyste slyšeli cvaknutí. Zavřete holící hlavu.
Poznámka: Pokud nelze holící hlavu zavřít, zkontrolujte, zda je správně umístěna a zda je upínací rám zablokovaný.

SPECIFIKACE

Hlavní vlastnosti

Tři pružné čepele, které se přizpůsobí tvaru obličeje

Výsuvný zastříhovač pro přesnou stylizaci knírku a kotlet

Vysoce kvalitní ocelové čepele

Bezdrátový provoz

Tichá práce

Snadné čištění

Ergonomický design

Akumulátor: 2x AA 600 mAh Ni-MH

Výkon: 3 W

Síťová nabíječka

Vstup: 100-240 V; 50/60 Hz

Výstup: 3 V; 800 mA

V sadě

Síťová nabíječka, ochranný kryt, čistící kartáč, uživatelská příručka

Fyzické parametry

Hmotnost: 185 g

Rozměry: 57 x 157 x 59 mm


Technické údaje

Stupeň krytí: IPX6

Rychlost: 7200 ot./min.

Čas práce: do 45 min

Čas nabíjení: do 8 hodin

 **Čeština**
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko. serwis@lechpol.pl

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSLICHTUNGEN



Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen Sie es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert,
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
 - Vor dem Zerlegen des Gerätes,
 - Vor der Reinigung,
 - Vor der Wartung.
4. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels am Stecker und nicht am Kabel.
5. Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgt wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
6. Benutzen Sie nur das mitgelieferte AC Ladegerät um das Gerät aufzuladen.
7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst, nur zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Dieses Produkt hat keine vom Benutzer zu wartende Teile.
8. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
9. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
10. Verwenden Sie nur Original Zubehör.
11. Das Gerät kann unter der Dusche benutzt werden.
12. Gerät nicht mit nassen Händen bedienen, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
13. Das Produkt nicht dort aufstellen bzw. aufbewahren, wo es herunterfallen oder auf eine Badewanne oder Waschbecken gezogen werden kann.
14. Greifen Sie nicht zu einem Produkt, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie es sofort aus der Steckdose.
15. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
16. Produkt nur für den Hausgebrauch. Nicht für den gewerblichen Einsatz.
17. Reinigen und Lagern Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“ und „Lagerung“.

Dieses Produkt ist wasserfest, gemäß der Schutzklasse IPX6, die die Beständigkeit gegen Wasserstrahlen bei einem maximalen Druck von 100 l/min testet. Trotz dieser Klassifizierung ist Ihr Gerät nicht in jeder Situation gegen Wasserschäden geschützt. Das Gerät ist elektrisch sicher und für den Gebrauch im Badezimmer geeignet. Es ist für die Reinigung unter fließendem Wasser geeignet, aber nicht für den Gebrauch unter Wasser.

AUFLADEN

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
 - Es dauert etwa 8 Stunden um das Gerät voll aufzuladen, was Ihnen etwa 45 Minuten Rasierzeit bietet.
 - Es wird empfohlen das Gerät einmal pro Woche aufzuladen.
1. Verbinden Sie ein Ende des Netzgerätes mit der Steckdose und das andere Ende mit dem Stromanschluss des Gerätes.
 1. Wenn das Gerät aufgeladen wird, leuchtet die Ladeanzeige .
 2. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Ladeanzeige . Trennen Sie das Netzgerät von der Steckdose und vom Gerät.

BEDIENUNG

Rasieren:

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus um den Rasierer einzuschalten.
2. Bewegen Sie den Rasierkopf entgegen der Bartwachs-Richtung unter Benutzung von kreisenden sowie geraden Bewegungen.
3. Den Rasierer sanft gegen die Haut drücken, so dass die schwimmenden Klingen leicht die Konturen des Gesichts folgen können.
4. Nach der Rasur das Gerät durch Drücken der taste Ein/Aus ausschalten.
5. Reinigen Sie den Rasierer gemäß den Anweisungen, im Kapitel „Reinigung“.
6. Setzen Sie die Schutzkappe auf den Rasierkopf um die Klingen vor Beschädigungen zu schützen.



Trimmung:

1. Die Trimmer Freigabetaste nach unten drücken um den Trimmer zu öffnen.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Starten Sie mit dem Trimmen.
4. Nach dem Trimmen drücken Sie die Taste Ein/Aus um das Gerät auszuschalten.
5. Reinigen Sie den Trimmer gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“.
6. Zum schließen, den Trimmers nach unten schieben, bis er einrastet.

REINIGEN

Allgemein:

- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen und leicht feuchten Tuch.
- Das Gerät kann unter fließendem Wasser gespült werden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Leistung.

Reinigen mit der Reinigungsbürste:

Reinigen des Rasierkopfs:

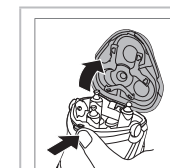
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Reinigen Sie das äußere des Rasierkopfs indem Sie den Schmutz ausbürsten.
3. Drücken Sie die Freigabetaste für den Rasierkopf um diesen zu öffnen.
4. Reinigen Sie das Innere des Rasierkopfs und der Haarkammer.
5. Nach dem Reinigen den Rasierkopf nach unten drücken, bis er einrastet.

Reinigen des Trimmers:

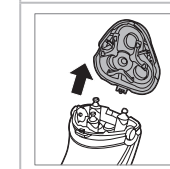
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Schieben Sie die Freigabetaste Trimmer nach unten, um den Trimmer zu öffnen.
3. Bürsten Sie auf und ab entlang der Trimmer Zähne.
4. Nach dem Reinigen den Trimmer nach unten drücken, bis er einrastet, um ihn zu schließen.

Gründliche Reinigung:

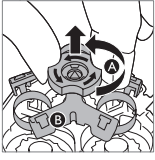
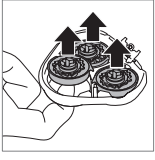
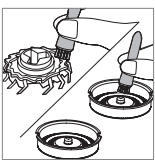

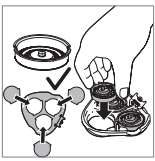
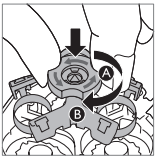
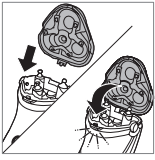
Hinweis: Die Rasierklingen einmal im Monat gründlich reinigen um optimale Leistung zu erhalten.



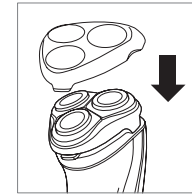
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Drücken Sie den Rasierkopf, um diesen zu öffnen.



3. Ziehen Sie den Rasierkopf aus dem Gerät.

	4. Drehen Sie den Halterahmen gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie diesen.
	5. Die Rasierklingen und Scherkörbe nacheinander entfernen und reinigen. Hinweis: Nicht mehr als eine Klinge und Scherkorb gleichzeitig reinigen, da sie alle passende Sets sind. Die Rasierleistung kann sich verschlechtern, wenn die Klinge in den falschen Scherkorb gesteckt wird.
	6. Entfernen Sie die Klinge vom Scherkorb und reinigen Sie diese mit der mitgelieferten Bürste. Hinweis: Vorsicht beim Reinigen der Klingen, da diese scharf sind! 7. Schutz mit dem Pinsel reinigen.
	8. Setzen Sie die Klinge wieder in die Scherkorb. 9. Setzen Sie die Klinge wieder in die entsprechende Halterung im Rasierkopf.
	Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Kerben auf beiden Seiten der Rasierklingen genau auf die Kerben im Rasiermesserhalter passen.
	10. Setzen Sie den Halterahmen wieder in den Rasierkopf und drehen den Halterahmen im Uhrzeigersinn
	11. Setzen Sie den Ansatz des Rasierkopfes in den Schlitz in der Oberseite des Gerätes ein. 12. Schließen Sie den Rasierkopf. Hinweis: Wenn sich der Rasierkopf nicht ordnungsgemäß schließt, überprüfen Sie, ob Sie die Rasierklingen richtig eingelegt haben und ob der Halterahmen verriegelt ist.

LAGERUNG



- Vor der Aufbewahrung sicherstellen, dass das Gerät sauber und vollständig trocken und das Gerät von der Steckdose getrennt ist.
- Das Gerät kühl und trocken aufbewahren, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Das Gerät mit der aufgesteckten Schutzkappe aufbewahren, um eine Beschädigung der Rasierklingen zu verhindern.

RASIERKOPF ERSETZEN

Hinweise:

- Es wird empfohlen, Rasierkopf alle 18 Monate zu ersetzen.
 - Beschädigte Rasierklingen sofort ersetzen.
 - Ersetzen Sie immer den Rasierkopf mit dem originalen Teesa Rasierkopf.
 - Rasierkopf steht im Online-Shop www.teesa.pl oder www.rebelelectro.com zur Verfügung.
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
 2. Drücken Sie die Freigabetaste Rasierkopf, um den Rasierkopf zu öffnen.
 3. Ziehen Sie den Rasierkopf vom Gerät ab.
 4. Setzen Sie den Ansatz des neuen Rasierkopfes in den Schlitz in der Oberseite des Gerätes ein. Schließen Sie den Rasierkopf.
Hinweis: Wenn sich der Rasierkopf nicht ordnungsgemäß schließt, überprüfen Sie, ob Sie die Rasierklingen richtig eingelegt haben und ob der Halterahmen verriegelt ist.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

Drei elastische Klingen, die sich an jede Gesichtsform anpassen
 Eingebauter Pop-up Trimmer ideal zum Schneiden von Koteletten und Schnurrbart
 Hochwertige Stahlklingen
 Schnurloser Gebrauch
 Ruhiger Betrieb
 Einfach zu säubern
 Ergonomisches Design

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: IPX6
 Drehzahl: 7200 U/min
 Laufzeit: bis zu 45 min

Ladezeit: bis zu 8 h
 Batterie: 2x AA 600 mAh Ni-MH
 Leistung: 3 W
 AC-Ladegerät:
 Eingang: 100 - 240 V; 50/60 Hz
 Ausgang: 3 V; 800 mA

IM SET

AC-Ladegerät, Schutzkappe,
 Reinigungsbürste, Bedienungsanleitung

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Gewicht: 185 g
 Abmessungen: 57 x 157 x 59 mm



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



In order to reduce the risk of any injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly,
 - if there's an uncommon voice when using,
 - before disassembling the device,
 - before cleaning,
 - before servicing.
4. When you disconnect the power cord, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
5. This appliance may be used by children and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device.
6. Use only the included AC charger to charge the device.
7. Do not use this appliance if it's not operating properly or has been dropped into water. Do not attempt to repair this appliance yourself, only authorized and qualified personnel may repair this device. This product has no user serviceable parts.
8. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
9. Do not use the product for purposes/uses different from what displayed in this operating manual.
10. Use only original accessories.
11. The appliance may be used under shower.
12. Do not handle the appliance with wet hands when it is connected to power supply.
13. Do not place or store product where it can fall or be pulled onto a tub or sink.
14. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug it from power supply socket immediately.
15. Do not immerse the appliance in water or any other liquids.
16. Product for household use only. Not for commercial use.
17. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.

This product is water-resistant based on the IPX6 rating, which tests resistance against water jets at a maximum pressure of 100 l/min. Despite this classification, your device is not impervious to water damage in any situation. The device is electrically safe and is designed for use in the bathroom- it is suitable for cleaning under running water but it is not meant to be used underneath the water.

CHARGING

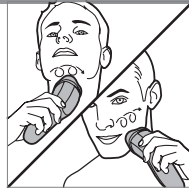
Notes:

- Make sure the appliance is turned off before connecting it to the power supply.
 - It takes about 8 hours to fully charge the device what provides about 45 minutes of shaving time.
 - It is recommended to charge the appliance once a week.
1. Connect one end of the AC adapter to the power supply socket, connect the other end to the appliance's power socket.
 2. When the appliance is charging, charging indicator  is on.
 3. When charging has finished, charging indicator  is on. Disconnect the AC adapter from power supply socket and the appliance.

OPERATION

Shaving:

1. Press the power button to turn on the appliance.
2. Move the shaving head against the direction of beard growth using both circular and straight movements.
3. Gently press shaver to the skin, so the floating blades can easily follow the contours of your face.
4. After shaving turn off the appliance by pressing the power button.
5. Clean the shaver according to the instructions included in "Cleaning" section.
6. Put the protective cap on the shaving head to protect the blades from any damage.



Trimming

1. Push the trimmer release slide downwards to open the trimmer.
2. Turn on the appliance.
3. Start trimming.
4. After trimming, turn off the appliance by pressing the power button.
5. Clean the trimmer according to the instructions included in "Cleaning" section.
6. Push the trimmer downwards until it locks in place to close it.

CLEANING

General:

- Do not immerse the appliance in water.
- Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Clean only the casing with a soft and slightly damp cloth.
- The appliance may be rinsed under running water.
- Clean the appliance after each use. Regular cleaning guarantees better shaving performance.

Cleaning with cleaning brush:

Cleaning shaving head:

1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Clean the outside of the shaving head by brushing out dirt.
3. Press shaving head release button to open shaving head.
4. Clean the inside of the shaving head and hair chamber.
5. After cleaning close the shaving head by pushing it downwards until it locks in place.

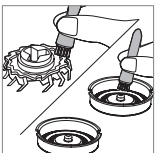

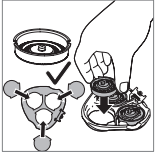
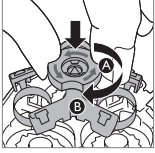
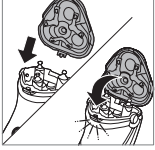
Cleaning trimmer:

1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Push the trimmer release slide downwards to open the trimmer.
3. Brush up and down along the trimmer teeth.
4. After cleaning, push the trimmer downwards until it locks in place to close it.

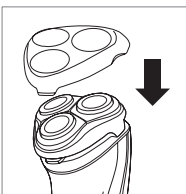
Thorough cleaning:

Note: Clean the shaving blades thoroughly once a month to provide optimal performance.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply. 2. Press the shaving head release button to open the shaving head.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Pull the shaving head off the appliance.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Turn the retaining frame lock counterclockwise and remove the retaining frame.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Remove and clean the shaving blade and its guard one by one. Note: Do not clean more than one blade and guard at a time, since they are all matching sets. Shaving performance may deteriorate if blade will be placed in the wrong guard.

	<p>6. Remove the blade from the guard and clean it with the included brush. Note: Exercise caution while cleaning the blades as they are sharp!</p> <p>7. Clean the guard with the brush.</p>
	<p>8. Put the blade back into the guard. 9. Put the blade back into the corresponding blade holder in the shaving head.</p>
	<p>Note: Make sure the notches on both sides of the shaving blades fit exactly onto the notches in the shaving blade holder.</p>
	<p>10. Put the retaining frame back into the shaving head and turn the retaining frame lock clockwise.</p>
	<p>11. Insert the lug of the shaving head into the slot in the top of the appliance. 12. Close the shaving head. Note: If the shaving head does not close smoothly, check if you have inserted the shaving blades properly and if the retaining frame is locked.</p>

STORAGE



- Before storing the appliance, make sure it is clean, dry and disconnected from the power supply.
- Store the appliance in a dry, cool place, out of the reach of children.
- Store the appliance with the protective cap assembled to prevent damage to the blades.

REPLACING SHAVING HEAD

Notes:

- It is recommended to replace shaving head every 18 months.
- Replace damaged shaving blades immediately.
- Always replace the shaving head with the original Teesa shaving head.
- Shaving head is available to be bought from the online store www.teesa.pl or www.rebelelectro.com.

1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Press the shaving head release button to open the shaving head.
3. Pull the shaving head off the appliance.
4. Insert the lug of the new shaving head into the slot in the top of the appliance. Close the shaving head.

Note: If the shaving head does not close smoothly, check if you have inserted the shaving blades properly and if the retaining frame is locked.

SPECIFICATIONS

Main features

Three floating blades adjusting to all face shapes
Built-in pop-up trimmer perfect for trimming sideburns and moustache
High-quality steel blades
Cordless use
Quiet operation
Easy to clean
Ergonomic design

Charging time: up to 8 h
Battery: 2x AA 600 mAh Ni-MH
Power: 3 W
AC adapter:
Input: 100 - 240 V; 50/60 Hz
Output: 3 V; 800 mA

In set

AC adapter, protective cap, cleaning brush, user manual

Technical data

Protection class: IPX6
Rotation speed: 7200 rpm
Run time: up to 45 min

Physical parameters

Weight: 185 g
Dimensions: 57 x 157 x 59 mm



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται κατά τη χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:



1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή.
2. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στη τάση στη πρίζα παροχής ρεύματος.
3. ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
 - εάν δεν λειτουργεί σωστά,
 - εάν ακούγεται ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση,
 - πριν από την αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
 - πριν τον καθαρισμό,
 - πριν από τη συντήρηση.
4. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
5. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με επιφυλακτικό τρόπο και εφόσον όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας γίνονται κατανοητές και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή.
6. Χρησιμοποιήστε μόνο τον ενσωματωμένο φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για να φορτίσετε τη συσκευή.
7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει στο νερό. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή, μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτή τη συσκευή. Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
8. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή στο καλώδιο.
9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς / χρήσεις διαφορετικούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα.
11. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντους.
12. Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια όταν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία ρεύματος.
13. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημεία που μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μανιέρα ή νεροχύτη.
14. Μη σηκώνετε τη συσκευή η οποία έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την από την πρίζα ρεύματος αμέσως.
15. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
16. Προϊόν μόνο για οικιακή χρήση. Όχι για εμπορική χρήση.
17. Καθαρίστε και αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στις ενότητες „Καθαρισμός” και „Αποθήκευση”.

Αυτό το προϊόν είναι ανθεκτικό στο νερό με βάση την αξιολόγηση IPX6, η οποία ελέγχει αντοχή σε θόρυβο νερού με μέγιστη πίεση 100 l / min. Παρά την ταξινόμηση αυτή, η συσκευή σας δεν είναι αδιαπέραστη σε ζημιές στο νερό σε καμία περίπτωση. Η συσκευή είναι ηλεκτρικά ασφαλής και έχει σχεδιαστεί για χρήση στο μπάνιο - είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό αλλά δεν προορίζεται για χρήση κάτω από το νερό.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τη συνδέσετε στην τροφοδοσία ρεύματος.
- Χρειάζεται περίπου 8 ώρες για να φορτιστεί πλήρως η συσκευή, που παρέχει περίπου 45 λεπτά λειτουργίας.
- Συνιστάται η φόρτιση της συσκευής μία φορά την εβδομάδα.

1. Συνδέστε το ένα άκρο του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα, συνδέστε το άλλο άκρο στην πρίζα της συσκευής.
2. Όταν η συσκευή φορτίζεται, η ένδειξη φόρτισης  είναι αναμμένη.
3. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη φόρτισης  είναι αναμμένη. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή AC από την πρίζα και τη συσκευή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ξύρισμα:

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Μετακινήστε την κεφαλή ξυρίσματος ενάντια στην κατεύθυνση της ανάπτυξης της τρίχας χρησιμοποιώντας κυκλικές και ευθείες κινήσεις.
3. Πιέστε απαλά την ξυριστική μηχανή στο δέρμα, έτσι ώστε οι πλωτές λεπίδες να μπορούν εύκολα να ακολουθούν τα περιγράμματα του προσώπου σας.
4. Μετά το ξύρισμα απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί τροφοδοσίας.
5. Καθαρίστε την ξυριστική μηχανή σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην ενότητα „Καθαρισμός”.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό πώμα στην κεφαλή ξυρίσματος για να προστατεύσετε τις λεπίδες από τυχόν ζημιές.



Τριμάρισμα:

1. Σπρώξτε την αντικειμενοφόρο πλάκα προς τα κάτω για να ανοίξετε το εργαλείο κοπής.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Ξεκινήστε το τριμάρισμα.
4. Αφού ολοκληρώσετε το τριμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί τροφοδοσίας.

- Καθαρίστε το κοπτικό σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην ενότητα „Καθαρισμός“.
- Σπρώξτε το κοπτικό προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Γενικά:

- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικά μέσα για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος.
- Καθαρίστε μόνο το περίβλημα με ένα μαλακό και ελαφρώς υγρό πανί.
- Η συσκευή μπορεί να ξεπλυθεί κάτω από νερό.
- Καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Ο τακτικός καθαρισμός εγγυάται καλύτερη απόδοση ξυρίσματος.

Καθαρισμός με βούρτσα καθαρισμού:

Καθαρισμός κεφαλής ξυρίσματος:

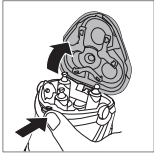
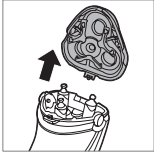
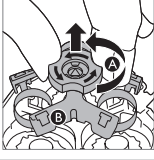
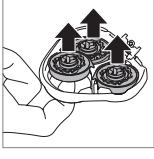
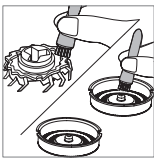

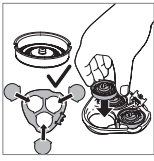
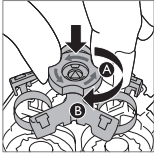
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της κεφαλής ξυρίσματος με βούρτσιαμα.
- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής ξυρίσματος για να ανοίξετε την κεφαλή ξυρίσματος
- Καθαρίστε το εσωτερικό της κεφαλής ξυρίσματος και του θαλάμου μαλλιών.
- Μετά τον καθαρισμό, κλείστε την κεφαλή ξυρίσματος πιέζοντάς την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

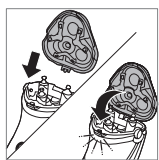
Καθαρισμός του κοπτικού τριμαρίσματος::

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
- Σπρώξτε την αντικειμενοφόρο πλάκα προς τα κάτω για να ανοίξετε τη συσκευή κοπής.
- Βουρτσίστε προς τα πάνω και προς τα κάτω κατά μήκος των δοντιών κοπής.
- Αφού καθαρίσετε, σπρώξτε το κοπτικό τριμαρίσματος προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Πλήρης καθαρισμός:

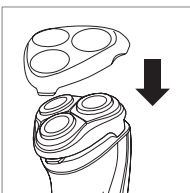
Σημείωση: Καθαρίστε προσεκτικά τις λεπίδες ξυρίσματος μία φορά το μήνα για να έχετε τη βέλτιστη απόδοση.

	<ol style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής ξυρίσματος για να ανοίξετε την κεφαλή ξυρίσματος.
	<ol style="list-style-type: none"> Τραβήξτε την κεφαλή ξυρίσματος από τη συσκευή.
	<ol style="list-style-type: none"> Γυρίστε το κλείστρο του πλαισίου συγκράτησης αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης.
	<ol style="list-style-type: none"> Αφαιρέστε και καθαρίστε τη λεπίδα ξυρίσματος και το προστατευτικό της μία προς μία. Σημείωση: Μην καθαρίζετε περισσότερες από μία λεπίδες και προστατευτικά κάθε φορά, διότι είναι όλα σετ. Η απόδοση του ξυρίσματος μπορεί να υποβαθμιστεί εάν η λεπίδα τοποθετηθεί σε λάθος προστατευτικό.
	<ol style="list-style-type: none"> Αφαιρέστε τη λεπίδα από το προφυλακτικό κάλυμμα και καθαρίστε την με την παρεχόμενη βούρτσα. Σημείωση: Προσέξτε ιδιαίτερα κατά τον καθαρισμό των λεπίδων καθώς είναι αιχμηρές! Καθαρίστε το προστατευτικό με τη βούρτσα.
	<ol style="list-style-type: none"> Βάλτε τη λεπίδα πίσω στο προστατευτικό κάλυμμα. Τοποθετήστε την λεπίδα πίσω στην αντίστοιχη υποδοχή λεπίδας στην κεφαλή ξυρίσματος.
	<p>Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές και στις δύο πλευρές των λεπίδων ξυρίσματος ταιριάζουν ακριβώς στις εγκοπές στο στήριγμα της λεπίδας ξυρίσματος.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> Τοποθετήστε το πλαίσιο συγκράτησης πίσω στην κεφαλή ξυρίσματος και στρέψτε το κλειδί του πλαισίου συγκράτησης δεξιόστροφα.



11. Εισάγετε την προεξοχή της κεφαλής ξυρίσματος στην υποδοχή στην κορυφή της συσκευής.
12. Κλείστε την κεφαλή ξυρίσματος.
Σημείωση: Εάν η κεφαλή ξυρίσματος δεν κλείνει ομαλά, ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει σωστά τις λεπίδες ξυρίσματος και αν το πλαίσιο συγκράτησης είναι κλειδωμένο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρή, στεγνή και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό, δροσερό μέρος, μακριά από παιδιά.
- Φυλάξτε τη συσκευή με το προστατευτικό πώμα που έχει συναρμολογηθεί για να αποφύγετε τη ζημιά στις λεπίδες.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

Σημειώσεις:

- Συνιστάται η αντικατάσταση της κεφαλής ξυρίσματος κάθε 18 μήνες.
 - Αντικαταστήστε αμέσως τις λεπίδες ξυρίσματος που έχουν υποστεί ζημιά.
 - Να αντικαθιστάτε πάντα την κεφαλή ξυρίσματος με την πρωτότυπη κεφαλή ξυρίσματος Teesa.
 - Η κεφαλή ξυρίσματος είναι διαθέσιμη για αγορά στο ηλεκτρονικό κατάστημα www.teesa.gr.
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
 2. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής ξυρίσματος για να ανοίξετε την κεφαλή ξυρίσματος.
 3. Τραβήξτε την κεφαλή ξυρίσματος από τη συσκευή.
 4. Εισάγετε την προεξοχή της νέας κεφαλής ξυρίσματος στην υποδοχή στο πάνω μέρος της συσκευής. Κλείστε την κεφαλή ξυρίσματος.
Σημείωση: Εάν η κεφαλή ξυρίσματος δεν κλείνει ομαλά, ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει σωστά τις λεπίδες ξυρίσματος και αν το πλαίσιο συγκράτησης είναι κλειδωμένο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κυρια χαρακτηριστικά

Τρεις πλωτές λεπίδες που προσαρμόζονται σε όλα τα σχήματα των προσώπων
Ενσωματωμένος pop-up trimmer ιδανικός για να κόψετε τις φαβορίτες και το μουστάκι
Λεπίδες από ατσάλι υψηλής ποιότητας
Ασύρματη χρήση
Αθόρυβη λειτουργία
Εύκολο στον καθαρισμό
Εργονομικός σχεδιασμός

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κατηγορία προστασίας: IPX6
Ταχύτητα περιστροφής: 7200 στροφές/λεπτό
Χρόνος λειτουργίας: έως 45 λεπτά

Χρόνος φόρτισης: έως 8 ώρες
Μπαταρία: 2x AA 600 mAh Ni-MH
Ισχύς: 3 W
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος:
Είσοδος: 100 - 240 V; 50/60 Hz
Έξοδος: 3 V; 800 mA

Στο σετ

Μετασχηματιστής AC, προστατευτικό καπάκι, πινέλο καθαρισμού, εγχειρίδιο χρήσης

Φυσικές παραμετροί

Βάρος: 185 g
Διαστάσεις: 57 x 157 x 59 mm



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την πρόωθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA



Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed demontażem,
 - przed czyszczeniem,
 - przed wykonywaniem czynności serwisowych.
4. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
5. Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz przez osoby, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia niezbędnego do obsługi tego urządzenia. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki.
6. Do ładowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki sieciowej dołączonej do zestawu.
7. Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa poprawnie lub zostało zamoczone/zalane. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika.
8. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
9. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisany w poniższej instrukcji.
10. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
11. Urządzenie może być używane pod prysznicem.
12. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami, kiedy jest podłączone do zasilania.
13. Nie należy używać tego urządzenia w miejscu, w którym mogłoby wpaść lub zostać wrzucone do wody.
14. Nie należy wyciągać urządzenia, jeżeli wpadło do wody. W takim przypadku należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda zasilania sieciowego.
15. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie.
16. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
17. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Czyszczenie” i „Przechowywanie”.

Zgodnie ze stopniem ochrony IPX6, urządzenie zostało sklasyfikowane jako odporne na działanie strugi wody płynącej pod maksymalnym ciśnieniem 100 l/min. Pomimo powyższej klasyfikacji, urządzenie nie jest odporne na uszkodzenia spowodowane przez wodę w każdej sytuacji. Urządzenie jest zabezpieczone przed wilgocią, dlatego może być używane w łazience i można je czyścić pod bieżącą wodą. Należy jednak pamiętać, że nie należy go używać pod wodą!

ŁADOWANIE

Uwagi:

- Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
 - Całkowite naładowanie urządzenia zajmuje około 8 godzin, co pozwala na około 45 minut golenia.
 - Zalecane jest ładowanie urządzenia raz na tydzień.
1. Należy podłączyć jeden koniec ładowarki sieciowej do gniazda zasilania sieciowego; należy połączyć drugi koniec do gniazda zasilania urządzenia.
 2. Podczas ładowania świeci się wskaźnik ładowania .
 3. Po zakończeniu ładowania świeci się wskaźnik ładowania . Należy odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania sieciowego oraz urządzenia.

OBSŁUGA

Golenie:

1. Należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
2. Należy przesuwać głowicę po skórze, wykonując okrężne i proste ruchy.
3. Należy delikatnie dociskać głowicę do skóry co sprawi, że elastyczne ostrza będą podążały za konturami twarzy.
4. Po zakończeniu golenia, należy wyłączyć urządzenie poprzez naciśnięcie przycisku zasilania.
5. Następnie należy wyczyścić golarkę zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie”.
6. Po zakończeniu czyszczenia, należy założyć na głowicę nasadkę zabezpieczającą, aby uchronić ostrza przed uszkodzeniami.



Przycinanie:

1. Należy przesunąć suwak zwalniający trymer w dół, aby otworzyć trymer.
2. Następnie włączyć urządzenie.
3. Rozpocząć przycinanie.
4. Po zakończeniu przycinania, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
5. Należy wyczyścić trymer zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie”.
6. Należy zamknąć trymer tak, aby słyszalne było kliknięcie.

CZYSZCZENIE

Ogólne:

- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą miękkiej i lekko wilgotnej ściereczki.
- Urządzenie można czyścić pod bieżącą wodą.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu. Regularne czyszczenie zapewnia lepsze rezultaty golenia.

Czyszczenie za pomocą szczoteczki do czyszczenia:

Czyszczenie głowicy z ostrzami:

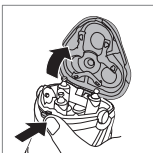
1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Należy wyczyścić zewnętrzną część głowicy poprzez wymięcenie zanieczyszczeń.
3. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalnający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.
4. Należy oczyścić wnętrze głowicy oraz komorę na włosy.
5. Po zakończeniu czyszczenia, należy zamknąć głowicę z ostrzami tak, aby słyszalne było kliknięcie.

Czyszczenie trymera:

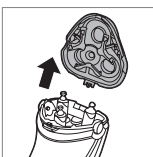
1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Należy przesunąć suwak zwalnający trymer w dół, aby otworzyć trymer.
3. Należy wyczyścić trymer poprzez przesuwanie szczoteczki w górę i w dół, wzdłuż ząbków trymera.
4. Po zakończeniu czyszczenia, należy zamknąć trymer tak, aby słyszalne było kliknięcie.

Dokładne czyszczenie:

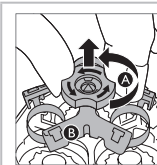
Uwaga: Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia należy przeprowadzać dokładne czyszczenie ostrzy przynajmniej raz w tygodniu.



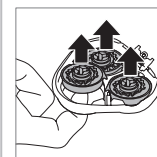
1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalnający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.



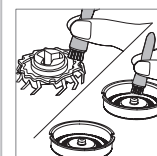
3. Chwycić za głowicę i pociągnąć, aby zdjąć ją z urządzenia.



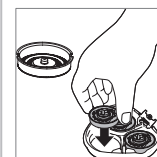
4. Przekręcić blokadę zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdjąć ramę mocującą.



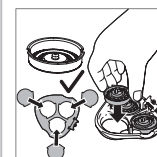
5. Pojedynczo wyciągać i czyścić każde ostrze wraz z osłonką.
Uwaga: Należy czyścić każde ostrze wraz z osłonką pojedynczo, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Umieszczenie ostrza w niewłaściwej osłonce może przyczynić się do obniżenia skuteczności golenia.



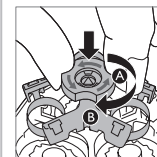
6. Należy wyjąć ostrze z osłonki i wyczyścić je za pomocą dołączonej szczoteczki.
Uwaga: Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia ostrzy, gdyż są one ostre!
7. Następnie wyczyścić osłonkę również za pomocą szczoteczki.



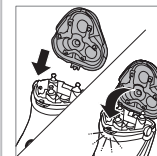
8. Po zakończeniu czyszczenia, należy umieścić ostrze w odpowiadającej mu osłonce.
9. Następnie umieścić ostrze z powrotem w odpowiednim otworze głowicy.



Uwaga: Należy upewnić się, że nacięcia znajdujące się po obu stronach osłonek ostrzy są dokładnie dopasowane do nacięć w otworach głowicy.

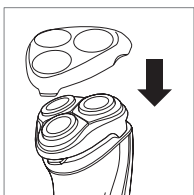


10. Założyć ramę mocującą na głowicę i przekręcić blokadę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



11. Należy umieścić występ głowicy w szczelinie górnej części urządzenia tak, aby słyszalne było kliknięcie.
12. Zamknąć głowicę.
Uwaga: Jeśli nie można zamknąć głowicy z ostrzami, należy sprawdzić czy została ona prawidłowo umieszczona oraz czy rama mocująca została zablokowana.

PRZECHOWYWANIE



- Przed odłożeniem urządzenia, należy się upewnić, że jest czyste, suche i odłączone od źródła zasilania.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z założoną nasadką zabezpieczającą, aby uniknąć uszkodzenia ostrzy.

WYMIANA GŁOWICY Z OSTRZAMI

Uwagi:

- Zalecane jest, aby wymieniać głowicę z ostrzami co 18 miesięcy.
- Należy niezwłocznie wymienić uszkodzoną głowicę z ostrzami.
- Głowicę z ostrzami należy zawsze wymieniać na oryginalną głowicę z ostrzami marki Teesa.
- Głowica z ostrzami jest dostępna do kupienia w sklepie internetowym www.teesa.pl oraz rebelelectro.com.

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalnający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.
3. Chwycić za głowicę i pociągnąć, aby zdjąć ją z urządzenia.
4. Należy umieścić występ nowej głowicy w szczelinie górnej części urządzenia tak, aby słyszalne było kliknięcie. Zamknąć głowicę.

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć głowicy z ostrzami, należy sprawdzić czy została ona prawidłowo umieszczona oraz czy rama mocująca została zablokowana.

SPECYFIKACJA

Główne cechy

Trzy elastyczne ostrza dostosowujące się do każdego kształtu twarzy
 Wysuwany trymer do precyzyjnej stylizacji wąsów i bokobrodów
 Wysokiej jakości stalowe ostrza
 Działanie bezprzewodowe
 Cicha praca
 Łatwe czyszczenie
 Ergonomiczny design

Dane techniczne

Stopień ochrony: IPX6
 Prędkość: 7200 obr./min.
 Czas pracy: do 45 min
 Czas ładowania: do 8 h

Akumulator: 2x AA 600 mAh Ni-MH

Moc: 3 W

Ładowarka sieciowa:

Wejście: 100 - 240 V; 50/60 Hz

Wyjście: 3 V; 800 mA

W zestawie

Kabel zasilający, nakładka ochronna, szczotka do czyszczenia, instrukcja obsługi

Parametry fizyczne

Waga: 185 g

Wymiary: 57 x 157 x 59 mm



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
 (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

DVă mulțumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Va rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și pastrati manualul pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



Pentru a folosi aparatul corect și în siguranță, va rugăm să citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de instalare și utilizare:

1. Va rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și pastrati manualul pentru consultări ulterioare.
2. Înainte de a conecta dispozitivul la priză, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea necesară aparatului, înscrisă pe eticheta produsului.
3. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
 - în cazul în care nu funcționează corect
 - în cazul în care scoate un zgomot neobișnuit pe durata utilizării
 - înainte de dezamblarea aparatului
 - înainte de curățare
 - atunci când nu este utilizat.
4. Când doriți să scoateți aparatul din priză, trageți de stecher, nu de cablu.
5. Aparatul nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu abilități psihice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență sau cunoștințe, decât dacă acestea sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni cu privire la folosirea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora.
6. Folosiți doar încărcătorul AC inclus pentru a încărca dispozitivul.
7. Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat în apă sau prezintă defecțiuni. În cazul în care aparatul nu funcționează corespunzător, opriți-l și contactați imediat un centru de service autorizat.
8. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui, umiditate și feriti-le de margini ascuțite.
9. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
10. Utilizați doar componente originale ca accesorii sau piese de schimb.
11. Aparatul poate fi utilizat și sub duș.
12. Nu manipulați aparatul când aveți mâinile ude și aparatul este conectat la rețea, pericol de electrocutare.
13. Nu așezați sau păstrați produsul în locuri de unde poate cădea sau poate fi tras în cadă, cabina de duș sau chiuvetă.
14. Dacă stația de încărcare cade în apă, nu o scoateți din apă, întâi trageți imediat cablul din priză.
15. Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
16. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl folosiți în scopuri comerciale.
17. Curățați și pastrati aparatul conform instrucțiunilor din capitoul "Curățare" și „Depozitare”.

Acest produs este rezistent la apă conform clasei de protecție IPX6, care testează rezistența împotriva apei la un debit maxim de 100 l/m. În ciuda acestei clasificări, dispozitivul nu este rezistent la apă în orice situație. Dispozitivul este sigur din punct de vedere electric și poate fi utilizat în baie – se poate curăța sub jetul de apă, dar nu poate fi utilizat sub apă (în imersie).

ÎNCĂRCARE

Notă:

- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l conecta la priză.
 - O încărcare completă durează aproximativ 8 de ore și asigură aproximativ 45 de minute de bărbierit.
 - Se recomandă încărcarea aparatului o dată pe săptămână.
1. Conectați un capăt al adaptorului AC la sursa de alimentare, conectați celălalt capăt la mufa de alimentare a aparatului.
 2. Când aparatul se încarcă, indicatorul de încărcare  este aprins.
 3. Când încărcarea este finalizată, indicatorul de încărcare  este aprins. Deconectați adaptorul AC de la sursa de alimentare și de la aparat.

FUNCȚIONARE

Bărbierit:

1. Apăsăți butonul de alimentare pentru a porni aparatul.
2. Deplasați capul de bărbierit în direcția în care crește barba, folosind mișcări circulare și drepte (ca și în figura alăturată).
3. Apăsăți ușor aparatul de bărbierit pe piele, astfel încât lamele să poată urmări cu ușurință conturul feței.
4. După ce ați terminat de utilizat aparatul, opriți-l apăsând butonul de alimentare.
5. Curățați aparatul conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare".
6. Puneți capacul de protecție pe capul de bărbierit pentru a proteja lamele de orice deteriorare.



Tundere:

1. Apăsăți glisiera de tundere pentru a deschide dispozitivul de tuns.
2. Porniți aparatul.
3. Începeți să tundeți.
4. După tundere, opriți aparatul apăsând butonul de alimentare.
5. Curățați dispozitivul pentru tuns conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare".
6. Împingeți dispozitivul pentru tuns până se blochează la locul lui.

CURĂȚARE

Generalități:

- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau agenți chimici pentru a curăța produsul.
- Curățați doar carcasa cu un material textil moale, ușor umed.
- Aparatul poate fi clătit sub jetul de apă.
- Curățați produsul după fiecare utilizare. Curățarea regulată asigură o performanță mai bună.

Curățarea cu peria de curățat:

Curățarea capului de bărbierit:

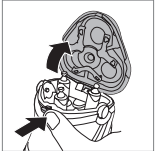
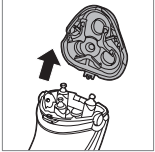
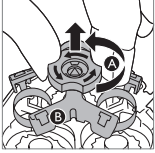
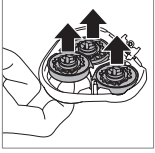
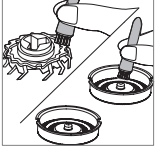
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Curățați exteriorul capului de bărbierit.
3. Apăsăți butonul de eliberare a capului de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.
4. Curățați interiorul capului de bărbierit și a compartimentului pentru păr.
5. După curățare închideți capul de bărbierit apăsându-l în jos până se blochează.


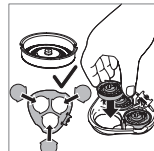
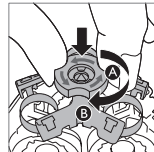
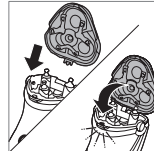
Curățarea dispozitivului de tuns:

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Deschideți dispozitivul de tuns.
3. Periați în sus și în jos de-a lungul dinților dispozitivului de tuns.
4. După curățare, împingeți dispozitivul în jos până se blochează la locul lui.

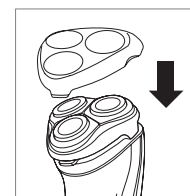
Curățarea completă:

Notă: Curățați lamele de bărbierit complet o dată pe lună pentru o performanță optimă.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză. 2. Apăsăți butonul de eliberare cap de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Scoateți capul de bărbierit din aparat.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Rotiți cadrul de fixare în sens invers acelor de ceasornic și înlăturați-l.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Scoateți și curățați lama de bărbierit și protecția acesteia una câte una. Notă: Nu curățați mai mult de o lamă și protecția acesteia, deoarece sunt seturi. Performanța bărbieritului se poate deteriora dacă lama este pusă într-o garnitură greșită..
	<ol style="list-style-type: none"> 6. Înlăturați lama din garnitură și curățați-o cu periuța furnizată. Notă: Curățați cu atenție lamele deoarece sunt ascuțite! 7. Curățați garnitura cu periuța.

	<ol style="list-style-type: none"> 8. Puneți lama înapoi în garnitură. 9. Puneți lama înapoi în suportul de lame corespunzător.
	<p>Notă: Asigurați-vă că creștăturile de pe ambele părți ale lamei se potrivesc exact pe creștăturile din suportul lamei de bărbierit.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 10. Puneți cadrul de fixare înapoi pe capul de bărbierit și rotiți cadrul de fixare în sensul acelor de ceasornic.
	<ol style="list-style-type: none"> 11. Introduceți mânerul capului de bărbierit în fanta din parte superioară a aparatului. 12. Închideți capul de bărbierit. Notă: Dacă acesta nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect lamele și dacă cadrul de fixare este blocat.

DEPOZITARE



- Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă că acesta este curat, uscat și deconectat de la priză.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, într-un loc inaccessibil copiilor.
- Depozitați aparatul cu capacul de protecție pus pentru a evita deteriorarea lamelor.

ÎNLOCUIREA CAPULUI DE BĂRBIERIT

Note:

- Se recomandă înlocuirea capului de bărbierit la fiecare 18 luni.
- Înlocuiți imediat lamele deteriorate.
- Înlocuiți întotdeauna capul de bărbierit cu capul de bărbierit original Teesa.
- Capul de bărbierit se poate cumpăra de pe magazinul online www.teesa.pl sau www.rebelelectro.com.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Apăsăți butonul de eliberare a capului de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.
3. Scoateți capul de bărbierit.
4. Introduceți noul cap de bărbierit în fanta superioară a aparatului. Închideți capul de bărbierit.

Notă: Dacă acesta nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect lamele și dacă cadrul de fixare este blocat.

SPECIFICAȚII

Caracteristici principale

Trei lame elastice care se adaptează la forma feței

Trimmer incorporat pentru o taiere precisă a mustetii și peruciilor

Lame din oțel de înaltă calitate

Utilizare fara fir

Operare silențioasă

Usor de curățat

Design ergonomic

Timp de încărcare: până la 8 h

Baterie: 2x AA 600 mAh Ni-MH

Putere: 3 W

Încărcător AC:

Intrare: 100 - 240 V; 50/60 Hz

Ieșire: 3 V; 800 mA

Continut colet

Încărcător AC, capac de protecție, perie de curățat, manual de utilizare

Date tehnice

Clasa de protecție: IPX6

Viteza de rotație: 7200 rpm

Timp de utilizare: până la 45 min

Parametri fizici

Greutate: 185 g

Dimensiuni: 57 x 157 x 59 mm



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi în comun cu alte deșeururi. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniam, dodržiavajte pri používaní elektrických zariadení základné bezpečnostné predpisy vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od napájania:
 - ak zariadenie nepracuje správne,
 - v prípade, že zariadenie vydáva neprirodzený zvuk,
 - pred demontážou,
 - pred čistením,
 - pred vykonaním servisných úkonov.
4. Pri odpájaní zariadenia od napájania uchopte a potiahnite za zástrčku, nikdy nie za kábel.
5. Zariadenie nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou situácie použitia prístroja za prítomnosti osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Je potrebné poučiť deti, že zariadenie nie je hračka.
6. Na nabíjanie používajte výlučne iba pribalený originálny adaptér.
7. Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť. Zariadenie neobsahuje súčiastky, ktoré by mohli byť opravené samotným užívateľom.
8. Zariadenie a napájací kábel chráňte pred zdrojmi tepla, vodou, vlhkosťou, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie prístroja, alebo kábla.
9. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode
10. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
11. Zariadenie je možné používať v sprche.
12. Zariadenie neobsluhujte mokrymi rukami, ak je pripojené k elektrickej sieti.
13. Nepoužívajte na miestach, kde by mohlo dôjsť k spadnutiu, alebo hodeniu do vody.
14. Po spadnutí spotrebiča do vody ho nevyťahujte. V takomto prípade najprv vytiahnite zástrčku z el. siete.
15. Zariadenie neponárajte do vody, alebo inej tekutiny.
16. Spotrebič je určený iba pre domáce použitie. Nie je určený na profesionálne použitie.
17. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.

Podľa stupňa krytia IPX6 je zariadenie klasifikované ako odolné voči vodnému prúdu pri prietoku 100 l/min. Aj napriek hore uvedenej klasifikácii nie je zariadenie v každej situácii odolné voči poškodeniu spôsobeného vodou. Strojček je chránený pred vlhkosťou, takže ho môžete používať v kúpeľni a čistiť ho pod tečúcou vodou. Pamätajte však, že by ste ho nemali používať pod vodou!

NABÍJANIE

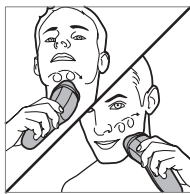
Poznámky:

- Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od zdroja napájania.
 - Úplné nabitie strojčeka trvá asi 8 hodiny, čo umožňuje asi 45 minút holenia.
 - Odporúča sa nabíjať zariadenie raz týždenne.
1. Jeden koniec sieťovej nabíjačky pripojte do elektrickej zásuvky; druhý koniec do zásuvky napájania zariadenia.
 2. Počas nabíjania svieti indikátor nabíjania .
 3. Po dokončení nabíjania sa rozsvieti indikátor nabíjania . Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a od zariadenia.

POUŽÍVANIE

Holenie:

1. Zapnite zariadenie stlačením tlačidla napájania.
2. Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky a vykonávajte pri tom striedajúc krúživé a priame pohyby.
3. Jemne pritlačte hlavicu k pokožke, čo spôsobí, že flexibilné čepele budú kopírovať kontúry tváre.
4. Po ukončení holenia vypnite zariadenie stlačením tlačidla napájania.
5. Následne strojček vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie“.
6. Po vyčistení nasadte na hlavicu ochranný kryt, aby sa zabránilo poškodeniu čepelí.



Zastrihávanie:

1. Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopite zastrihávač.
2. Po ukončení zastrihávanie vypnite zariadenie stlačením tlačidla napájania.
3. Očistite zastrihávač podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie“.
4. Zastrihávač zatvorte, tak aby bolo počuť cvaknutie.

ČISTENIE

Všeobecne:

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie tohto zariadenia nikdy nepoužívajte chemikálie ani agresívne kvapaliny, ako je benzín alebo acetón.
- Telo strojčeka čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.
- Zariadenie je možné čistiť pod tečúcou vodou.
- Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vyčistite strojček po každom holení.

Čistenie pomocou čistiacej kefky:

Čistenie holiacej hlavice s frézkami:

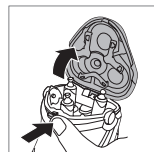
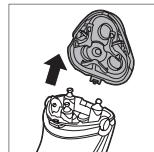
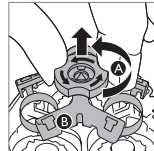
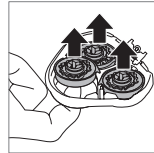
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
2. Vyčistite vonkajšiu časť hlavice pomocou kefky.
3. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami a otvorte holiacu jednotku.
4. Dodanou kefkou očistite holiacu jednotku a komôrku na chĺpky.
5. Po čistení holiacu jednotku zatvorte, tak aby bolo počuť cvaknutie.

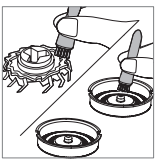

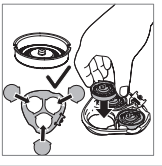
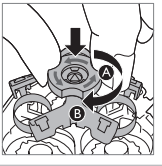
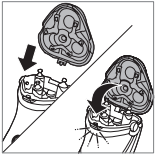
Čistenie zastrihávača:

1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
2. Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopite zastrihávač.
3. Zastrihávač vyčistite pohybom kefky nahor a nadol pozdĺž zubkov zastrihávača.
4. Po skončení čistenia zastrihávač zatvorte, tak aby bolo počuť cvaknutie.

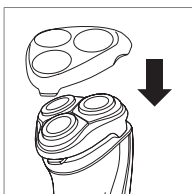
Dôkladné čistenie:

Poznámka: Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vyčistite holiace hlavy raz týždenne.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky. 2. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami a otvorte holiacu jednotku.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Uchopením za hlavicu a potiahnutím, holiacu jednotku vytiahnite zo zariadenia.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte pritlačný rám.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Vyberte a vyčistite vždy iba jednu holiacu fréčku s puzdrom. Poznámka: Nečistite viac ako jednu holiacu fréčku a puzdro súčasne, pretože tvoria jeden spoločný celok. Ak omylom pomiešate rôzne fréčky a puzdra, znížite tým účinnosť holenia..

	<p>6. Vyberte frézkú z puzdra a očistite ju pomocou pribalenej kefky. Pozor: Buďte zvlášť opatrní pri čistení frézk, pretože sú veľmi ostré!</p> <p>7. Následne kefkou tiež vyčistite puzdro.</p>
	<p>8. Po vyčistení vložte frézkú do správneho puzdra. 9. Následne holiacu hlavu vložte späť do zodpovedajúceho otvoru holiacej jednotky.</p>
	<p>Poznámka: Skontrolujte, či drážky na oboch stranách hlavíc zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy.</p>
	<p>10. Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek</p>
	<p>11. Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti zariadenia, tak aby bolo počuť cvaknutie. 12. Zatvorte holiacu jednotku. Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je správne nasadený a uzamknutý prítlačný rám.</p>

SKLADOVANIE



- Pred uskladnením tohto zariadenia sa uistite, že je čisté, suché a odpojené od zdroja napájania.
- Zariadenie skladujte na suchom, chladnom mieste, mimo dosahu detí.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu, dajte na zariadenie pri skladovaní ochranný kryt.

VÝMENA HLAVICE S FRÉZKAMI

Poznámky:

- Odporúča sa vymeniť holiace hlavy s frézkami každých 18 mesiacov.
 - Ak sa holiace hlavy poškodia, okamžite ich vymeňte.
 - Holiace hlavy vždy vymieňajte za originálne hlavy s frézkami značky Teesa.
 - Holiacu hlavu s frézkami si môžete zakúpiť v internetovom obchode www.teesa.pl alebo www.rebelectro.sk.
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
 2. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami a otvorte holiacu jednotku.
 3. Uchopením za hlavu a potiahnutím, holiacu jednotku vyťahujete zo zariadenia.
 4. Výstupok novej holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti zariadenia, tak aby bolo počuť cvaknutie. Zatvorte holiacu jednotku.
Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či je správne vložená a či je správne nasadený a uzamknutý prítlačný rám.

ŠPECIFIKÁCIA

Hlavné vlastnosti

Tri flexibilné čepele prispôbujúce sa krivkám tváre
Výsuvný zastrihávač pre precíznu úpravu fúzov a bokombrád
Vysokokvalitné oceľové čepele
Bezkáblová prevádzka
Tichý chod
Jednoduché čistenie
Ergonomický dizajn

Doba nabíjania: do 8 h
Akumulátor: 2x AA 600 mAh Ni-MH
Príkon: 3 W
Sieťová nabíjačka:
Vstup: 100 - 240 V; 50/60 Hz
Výstup: 3 V; 800 mA

Obsah balenia

Sieťová nabíjačka, ochranný kryt, čistiaca kefka, návod na použitie

Technické parametre

Stupeň krytia: IPX6
Rýchlosť otáčok: 7200 ot./min.
Doba prevádzky: do 45 min

Fyzické parametre

Hmotnosť: 185 g
Rozmery: 58,2 x 157 x 59 mm

 Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľ by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili alebo u správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

teesa®

www.teesa.pl